

# STADTANZEIGER



Amtsblatt der Stadt Weißensee mit seinen Ortsteilen  
Ottenhausen, Scherndorf, Waltersdorf und Herrnschwende

33. Jahrgang

Freitag, den 11. September 2026

Nr. 9

The Irish  
**DEW**

Irish Evening

**18. September 2026**  
um 19:30 Uhr  
in der Kulturkirche St. Peter & Paul,  
Kirchplatz 6, 99631 Weißensee

Stadtverwaltung auf einen Blick

Telefon: 03 63 74 - 2 20 - 0, Telefax: 03 63 74 - 2 20 30

Anschrift: Marktplatz 26, 99631 Weißensee

Allgemeine Verwaltung:

Öffnungszeiten:  
Dienstag von ..... 09.30 - 12.00 Uhr  
und ..... 13.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag und Freitag ..... 09.30 - 12.00 Uhr

Bürgermeister:

Dienstag von ..... 13.00 - 18.00 Uhr  
nach Vereinbarung

Stadtkasse:

Dienstag von ..... 09.30 - 12.00 Uhr  
und ..... 13.00 - 18.00 Uhr

Kontaktbereichsbeamter:

Dienstag von ..... 16.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag von ..... 16.00 - 18.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Sitz: Marktplatz 26.....Tel.: 2 84 94

Bürgermeister

Sekretariat ..... 2 20 12

Hauptamt

Amtsleiter ..... 2 20 21  
Büro des Stadtrates ..... 2 20 29  
Bibliothek ..... 2 20 23  
Archiv ..... 2 20 32

Bau- u. Ordnungsverwaltung

Amtsleiter ..... 2 20 15  
Bauamt ..... 2 20 13/14  
Öffentliche Ordnung und Sicherheit /  
Umwelt und Abwasser ..... 2 20 26  
Standesamt ..... 2 20 27  
Einwohnermeldeamt ..... 2 20 22/28

Finanzverwaltung

Amtsleiter ..... 2 20 16  
Kämmerei / Steuern ..... 2 20 19  
Stadtkasse ..... 2 20 20  
Wohnungsverw. / Liegensch. .... 2 20 17

Wichtige Rufnummern

Notruf Feuerwehr/Rettungsdienst/  
Katastrophenschutz: ..... 1 12  
Polizei: ..... 1 10 oder (03 61) 5 74 32 51 00

Mitteilung - Redaktionsschluss

für die Amtsblattausgabe ..... Nr. 10/2026  
Redaktionsschluss ..... 2. Oktober 2026  
Erscheinungsdatum ..... 16. Oktober 2026

Städtische Einrichtungen

Stadtbibliothek, Marktplatz 26 ..... 2 20 23  
Öffnungszeiten:  
Dienstag ..... 09.30 - 12.00 Uhr  
und ..... 13.30 - 17.30 Uhr  
Donnerstag ..... 13.00 - 16.00 Uhr

Stadtarchiv, Marktplatz 26..... 2 20 32  
Öffnungszeiten:  
Montag ..... 09.30 - 12.00 Uhr  
..... und 13.00 - 16.00 Uhr  
Donnerstag u. Freitag..... 09.30 - 12.00 Uhr

Traumzauberbaum-Grundschule,  
Johannesstraße 1  
Sekretariat ..... 2 03 03  
Hort ..... 3 67 18

Seniorentreffpunkt „Generation 60 Plus“  
Langer Damm 2  
Öffnungszeiten:  
Montag bis Donnerstag..... 13.00 - 16.00 Uhr

Chinesischer Garten ..... 36 30 31  
Öffnungszeiten:  
Dienstag bis Freitag ..... 12:00 - 18:00 Uhr  
Samstag, Sonntag, Feiertag ... 10:00 - 18:00 Uhr

Bereitschaftstelefon im Havariefall

Wasser: BeWA Sömmerda,  
in der Zeit von 15.30 - 06.45 Uhr  
Tel.-Nr. ....(08 00) 0 72 51 75  
in der Zeit von 06.45 - 15.30 Uhr  
Tel.-Nr. .... (0 36 34) 6 84 90

Abwasser: Stadtverwaltung Weißensee/  
BeWA Sömmerda  
24 h erreichbar  
Tel.-Nr. .... (08 00) 36 34-800

Sanitär / Fa. Michael Zapf,  
Heizung: Tel.-Nr.: .....(03 63 74) 2 02 61  
oder ..... 2 18 66

Strom TEN / TEAG  
Störungsdienst  
Strom (24h) ..... 0800 686 1166  
TEAG Kundenservice 03641 817-1111

## Amtliche Mitteilungen

### Einladung

Am Montag, **den 21. September 2026 findet um 18.00 Uhr** im Festsaal des Romanischen Rathauses die **12. Sitzung des Stadtrates** Weißensee zu nachfolgender Tagesordnung statt:

#### A) öffentliche Sitzung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der fristgerechten Einladung und Beschlussfähigkeit
3. Bestätigung der Tagesordnung im öffentlichen Teil der Sitzung
4. Genehmigung des Protokolls öffentlicher Teil
5. Einwohneranfragen
6. Informationen des Bürgermeisters
7. Beschlussf. zum Teilungsbericht 2026 über die unmittelbare Beteiligung der Stadt Weißensee an der KEBT AG sowie die unmittelbare Beteiligung am KEBT-Konzern, der die mittelbare Beteiligung der Stadt Weißensee an der TEAG Thüringer Energie AG und der Thüringer Glasfasergesellschaft mbH (TGG) enthält
8. Beschlussf. zur Vorbereitung eines neuen Konzessionsvertrages zur Nutzung öffentlicher Verkehrswege für die Verlegung und den Betrieb von Leitungen für die allgemeine Stromversorgung im Stadtgebiet Weißensee
9. Beschlussf. für die Teilnahme am Bewerbungsverfahren für die 8. Thüringer Landesgartenschau 2036
10. Beschlussf. Ausschreibung Bier- und Wasserfest 2027
11. Beschlussf. zur 3. Änderungssatzung zur Hauptsatzung der Stadt Weißensee
12. Beschlussf. zur Billigung und Offenlegung des Entwurfes zur Klarstellungs- und Ergänzungssatzung (Ergänzungsfläche E 3) für die Stadt Weißensee
13. Anfragen und Mitteilungen im öffentlichen Teil der Sitzung

#### B) nicht öffentliche Sitzung

1. Feststellung der fristgerechten Einladung und Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung der Tagesordnung im nicht öffentlichen Teil der Sitzung
3. Genehmigung des Protokolls nicht öffentlicher Teil
4. Personalangelegenheiten
5. Beschlussf. zur Verleihung der Ehrenbürgerschaft
6. Beschlussf. von Stundungs-, Niederschlagungs- und Erlassungsangelegenheiten
7. Grundstücksangelegenheiten
8. Bau- und Vergabeangelegenheiten
9. Anfragen und Mitteilungen

**Daniel Ecke**  
**Bürgermeister**

### Bekanntmachung

Die nächste nicht öffentliche 24. Sitzung des Hauptausschusses der Stadt Weißensee findet am

**Montag, den 19. Oktober 2026, um 18.00 Uhr**

im Festsaal des Romanischen Rathauses in Weißensee zu nachfolgender Tagesordnung statt.

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der fristgerechten Einladung und Beschlussfähigkeit
3. Beschlussf. über die Tagesordnung
4. Beschlussf. über die Niederschrift
5. Personalangelegenheiten
6. Erlass-, Niederschlagungs- und Stundungsangelegenheiten
7. Grundstücksangelegenheiten
8. Bau- und Vergabeangelegenheiten
9. Anfragen und Mitteilungen

**Daniel Ecke**  
**Bürgermeister**

### Interessenbekundungsverfahren zur Ausrichtung des traditionellen Wasserfestes in Weißensee

Die Stadt Weißensee beabsichtigt, die Ausrichtung des traditionellen Wasserfestes für das kommende Veranstaltungsjahr 2027 an einen geeigneten Veranstalter zu übertragen.

Hiermit werden interessierte Veranstalter, Unternehmen und sonstige geeignete Organisationen aufgefordert, ihr Interesse an der Planung und Durchführung des Wasserfestes zu bekunden.

Das Fest soll den traditionellen Charakter der Veranstaltung bewahren und zugleich ein attraktives Angebot für die Einwohnerinnen und Einwohner sowie Gäste der Stadt schaffen.

#### Wir erwarten folgende Veranstaltungsinhalte:

Der Ausschank des Biers, welches in der Weißensee Ratsbrauerei nach dem ältesten deutschen Reinheitsgebot von 1434 gebraut wurde sowie gastronomische Rundum-Versorgung, sind verpflichtend.

**Hinweis:** In der Nähe der Festwiese befindet sich ein weiterer Gastronom.

**Veranstaltungsort:** Festwiese am Gondelteich der Stadt Weißensee mit vorhandener Freilichtbühne. Auf dem Veranstaltungsgelände ist ein Festzelt mit entsprechenden Sitzgelegenheiten vorzuhalten.

#### Zeitraumen:

Drittes Wochenende im August von Freitag bis Sonntag - 13.08. bis 15.08.2027

#### Veranstaltungsprogramme:

|              |                                                                            |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Freitagabend | Jugend- und Tanzveranstaltung (Disko)                                      |
| Samstag      | Kinder- u. Familiennachmittag sowie Tanzabendveranstaltung, Höhenfeuerwerk |
| Sonntag      | Frühschoppen sowie Musik und Unterhaltung                                  |

Gastronomische Versorgung und Schaustellerbetrieb an allen drei Festtagen.

**Der künftige Veranstalter soll insbesondere für folgende Aufgaben verantwortlich sein:**

- Erstellung eines schlüssigen Veranstaltungskonzeptes,
  - Organisation und Koordination des gesamten Veranstaltungsablaufs,
  - Gewinnung und Betreuung von Schaustellern, Händlern, Gastronomen und weiteren Mitwirkenden,
  - Planung und Organisation des kulturellen und musikalischen Programms,
  - Einhaltung aller einschlägigen gesetzlichen und sicherheitsrechtlichen Vorgaben,
  - erforderliche Abstimmungen mit Behörden, Dienstleistern und weiteren Beteiligten,
  - Organisation der erforderlichen Infrastruktur und Ausstattung,
  - Durchführung und Nachbereitung der Veranstaltung.
- Die Einzelheiten und der genaue Leistungsumfang werden in weiteren Absprachen festgelegt.

Interessierte Bewerber werden gebeten, eine aussagekräftige Interessenbekundung mit einem ersten Veranstaltungskonzept einzureichen.

**Aus der Interessenbekundung sollten insbesondere hervorgehen:**

- Angaben zum Bewerber bzw. zur Organisation,
- Erfahrungen mit der Planung und Durchführung vergleichbarer Veranstaltungen,
- Vorstellungen zur inhaltlichen und organisatorischen Gestaltung des Wasserfestes,
- geplantes kulturelles und musikalisches Programm,
- Angaben zur vorgesehenen Finanzierung bzw. zum wirtschaftlichen Konzept,
- Referenzen über bereits durchgeführte Veranstaltungen.

Die Auswahl des geeigneten Veranstalters erfolgt unter Berücksichtigung insbesondere der Qualität und Plausibilität des Veranstaltungskonzeptes, der Erfahrungen und Referenzen, sowie der organisatorischen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit.

Aus der Teilnahme am Interessenbekundungsverfahren besteht kein Anspruch auf Erteilung der Ausrichtung.

Das Veranstaltungsgelände wird gegen ein Entgelt zur Verfügung gestellt. Nebenkosten (Strom, Wasser, Abwasser, Müll u. ä.) sind durch den Veranstalter zu tragen.

Eine Vorortbesichtigung des Geländes ist jederzeit möglich.

Die Vergabe erfolgt für das Kalenderjahr 2027, mit der Option auf Verlängerung auf weitere drei Jahre bei Zufriedenheit.

Interessenten werden gebeten, Ihre schriftliche Bewerbung im verschlossenen Umschlag mit dem Vermerk „Interessenbekundung Stadt Weißensee - Wasserfest - nicht öffnen“ bis zum 30.09.2026 an die Stadtverwaltung Weißensee, Sekretariat des Bürgermeisters, Marktplatz 26 in 99631 Weißensee zu senden. Für Fragen bzw. Terminabsprachen stehen wir gern unter der Rufnummer: 036374/220-0 zur Verfügung.

**Daniel Ecke**  
**Bürgermeister**

**Interessenbekundungsverfahren zur Ausrichtung des traditionellen Bierfestes in Weißensee**

Die Stadt Weißensee beabsichtigt, die Ausrichtung des traditionellen Bierfestes für das kommende Veranstaltungsjahr 2027 an einen geeigneten Veranstalter zu übertragen.

Hiermit werden interessierte Veranstalter, Unternehmen und sonstige geeignete Organisationen aufgefordert, ihr Interesse an der Planung und Durchführung des Bierfestes zu bekunden.

Das Fest soll den traditionellen und gemeinschaftlichen Charakter der Veranstaltung bewahren und zugleich ein attraktives Angebot für die Einwohnerinnen und Einwohner sowie Gäste der Stadt schaffen.

**Wir erwarten folgende Veranstaltungsinhalte:**

Der Ausschank des Biers, welches in der Weißensee Ratsbrauerei nach dem ältesten deutschen Reinheitsgebot von 1434 gebraut wurde sowie gastronomische Rundum-Versorgung, sind verpflichtend.

Eventuell Schaustellerbetrieb (kleines Kinderkarussell, abhängig von den Platzverhältnissen).

**Veranstaltungsort:** Marktplatz der Stadt Weißensee. Entsprechende Sitzgelegenheiten sind vorzuhalten.

**Zeitraumen:** Veranstaltungstag ist der Pfingstsonntag – 16.05.2027.

Option: Eine Ausweitung der Veranstaltung ist auf Samstag möglich.

**Veranstaltungsprogramm:**

Sonntag Rahmenprogramm mit Frühschoppen ab Vormittag.  
Offizielle Eröffnung ab 14:00 Uhr durch den Bürgermeister.  
Bierfassanstich um 14:34 Uhr.  
Nachmittagsprogramm (Moderation / Show / Gesang / Blasmusik)  
Kinder- u. Familiennachmittag  
Tanzabendveranstaltung, Lasershow

**Der künftige Veranstalter soll insbesondere für folgende Aufgaben verantwortlich sein:**

- Erstellung eines schlüssigen Veranstaltungskonzeptes,
- Organisation und Koordination des gesamten Veranstaltungsablaufs,
- Gewinnung und Betreuung von Schaustellern, Händlern, Gastronomen und weiteren Mitwirkenden,
- Planung und Organisation des kulturellen und musikalischen Programms,
- Einhaltung aller einschlägigen gesetzlichen und sicherheitsrechtlichen Vorgaben,
- erforderliche Abstimmungen mit Behörden, Dienstleistern und weiteren Beteiligten,
- Organisation der erforderlichen Infrastruktur und Ausstattung,
- Durchführung und Nachbereitung der Veranstaltung.

Die Einzelheiten und der genaue Leistungsumfang werden in weiteren Absprachen festgelegt.

Interessierte Bewerber werden gebeten, eine aussagekräftige Interessenbekundung mit einem ersten Veranstaltungskonzept einzureichen.

**Aus der Interessenbekundung sollten insbesondere hervorgehen:**

- Angaben zum Bewerber bzw. zur Organisation,
- Erfahrungen mit der Planung und Durchführung vergleichbarer Veranstaltungen,
- Vorstellungen zur inhaltlichen und organisatorischen Gestaltung des Bierfestes,
- geplantes kulturelles und musikalisches Programm,
- Angaben zur vorgesehenen Finanzierung bzw. zum wirtschaftlichen Konzept,
- Referenzen über bereits durchgeführte Veranstaltungen.

Die Auswahl des geeigneten Veranstalters erfolgt unter Berücksichtigung insbesondere der Qualität und Plausibilität des Veranstaltungskonzeptes, der Erfahrungen und Referenzen, sowie der organisatorischen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit.

Aus der Teilnahme am Interessenbekundungsverfahren besteht kein Anspruch auf Erteilung der Ausrichtung.

Das Veranstaltungsgelände wird gegen ein Entgelt entsprechend der Marktordnung zur Verfügung gestellt. Nebenkosten (Strom, Wasser, Abwasser, Müll u. ä.) sind durch den Veranstalter zu tragen.

Eine Vorortbesichtigung des Geländes ist jederzeit möglich.

Die Vergabe erfolgt für das Kalenderjahr 2027, mit der Option auf Verlängerung auf weitere drei Jahre bei Zufriedenheit.

Interessenten werden gebeten, Ihre schriftliche Bewerbung im verschlossenen Umschlag mit dem Vermerk „Interessenbekundung Stadt Weißensee - Bierfest - nicht öffnen“ bis zum 30.09.2026 an die Stadtverwaltung Weißensee, Sekretariat des Bürgermeisters, Marktplatz 26 in 99631 Weißensee zu senden. Für Fragen bzw. Terminabsprachen stehen wir gern unter der Rufnummer: 036374/220-0 zur Verfügung.

**Daniel Ecke**  
**Bürgermeister**

**Dorfgemeinschaftshaus in das Förderprogramm Dorfgemeinschaftshaus aufgenommen****Fördermöglichkeiten auch für private Eigentümer**

Die Stadt Weißensee mit den Ortsteile Herrnschwende mit Nausiß, Ottenhausen, Scherndorf mit Schönstedt und Waltersdorf wurden in das Thüringer Förderprogramm **Dorfgemeinschaftshaus** aufgenommen. Damit können in den Jahren **2027 bis 2031** kommunale und private Maßnahmen zur Entwicklung der Orte gefördert werden.

Die feierliche Aufnahme in das Förderprogramm erfolgt am 14. September 2026 im Beisein von Vertreterinnen und Vertretern der Stadtverwaltung Weißensee.

Grundlage für die Aufnahme ist das gemeinsam mit den Ortsteilen erarbeitete Gemeindliche Entwicklungskonzept, kurz GEK. Darin wurden die Stärken und Herausforderungen der einzelnen Orte untersucht und Ziele für ihre zukünftige Entwicklung festgelegt.

Das Konzept bildet nun die Grundlage dafür, in den kommenden Jahren konkrete Projekte umzusetzen und Fördermittel der Dorfgemeinschaftshaus zu nutzen.

Von der Förderung profitiert nicht nur die Stadt Weißensee. Auch private Eigentümerinnen und Eigentümer und Vereine können Fördermittel für geeignete Arbeiten an ihren Gebäuden und Grundstücken beantragen. Gefördert werden können grundsätzlich Gebäude mit einem Baujahr bis einschließlich 1945. Ziel ist es, vorhandene Gebäude zu erhalten, das typische Erscheinungsbild der Dörfer zu bewahren und die Wohn und Lebensqualität in den Orten zu verbessern.

Gefördert werden können Arbeiten an Dächern, Fassaden, Fenstern, Türen und Toren. Auch die Gestaltung von Höfen und Außenanlagen kann unterstützt werden. Für private Vorhaben beträgt der Zuschuss nach den derzeit geltenden Förderbedingungen 35 Prozent der anerkannten Kosten. Je Objekt können höchstens 30.000 Euro Fördermittel bewilligt werden.

Ob ein Gebäude und die geplanten Arbeiten die Voraussetzungen für eine Förderung erfüllen, wird vor der Antragstellung im Rahmen der kostenlosen Beratung geprüft. Die Beratung übernimmt die KGS Planungsbüro Helk GmbH aus Mellingen. Ansprechpartnerin für die Beratung ist Frau Rimek von der KGS Planungsbüro Helk GmbH. Sie ist telefonisch unter 036453 86514 oder per E Mail unter rimek@helk.de erreichbar.

Zum Beginn der Dorfgemeinschaftshaus möchte die Stadt Weißensee die Bürgerinnen und Bürger über die neuen Fördermöglichkeiten informieren. Dazu finden zwei Informationsveranstaltungen statt:

**Informationsveranstaltung Herrnschwende**

Datum: **22.09.2026**

Uhrzeit: **18:00 Uhr**

Ort: **Dorfgemeinschaftshaus Herrnschwende**

**Informationsveranstaltung Scherndorf**

Datum: **24.09.2026**

Uhrzeit: **18:00**

Ort: **Dorfgemeinschaftshaus Scherndorf**

Eingeladen sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger aus Herrnschwende, Nausiß, Ottenhausen, Scherndorf, Schönstedt und Waltersdorf.

Bei den Veranstaltungen wird erklärt, welche Arbeiten gefördert werden können, welche Voraussetzungen dafür gelten und wie ein Förderantrag gestellt wird. Außerdem wird der Ablauf der Beratung vorgestellt. Es besteht die Möglichkeit, erste Fragen zu eigenen Vorhaben zu stellen.

Mit der Aufnahme in das Förderprogramm bietet sich für die Ortsteile der Stadt Weißensee die Möglichkeit, ihre Dörfer in den kommenden Jahren gemeinsam weiterzuentwickeln.

Dabei sind auch private Vorhaben von großer Bedeutung. Die Erneuerung vorhandener Gebäude, der Erhalt typischer und historischer Bausubstanz sowie die Gestaltung von Höfen und Grundstücken tragen dazu bei, das Erscheinungsbild der Orte zu bewahren und zu verbessern.

Die Stadt Weißensee möchte deshalb möglichst viele Eigentümerinnen und Eigentümer ermutigen, sich über die Förderung zu informieren und geplante Arbeiten frühzeitig beraten zu lassen.

Die beiden Informationsveranstaltungen bieten dafür eine gute Gelegenheit und geben einen Überblick über die Förderung und die nächsten Schritte.

**Daniel Ecke**  
**Bürgermeister**

## Informationen

### Die Bau- und Ordnungsverwaltung der Stadt Weißensee informiert

#### Standplätze von Laubgittern in der Stadt Weißensee und seinen Ortsteilen

##### **Weißensee**

Promenade (Nähe Pflegewohnpark)  
Waltersdorfer Straße (Kreuzung Jacobstraße und Wendeschleife)  
Nicolaipplatz / Seestraße  
Bahnhofstraße (Nähe Bushaltestelle)  
Am Bahnhof  
Marktplatz (hinter der Kirche)

##### **Stadtteil Scherndorf**

Platz der Befreiung (am Löschteich)

##### **Schönstedt**

Gutshofstraße

##### **Stadtteil Waltersdorf**

im Friedhof

##### **Stadtteil Ottenhausen**

Siedlungsstraße (am Löschteich)  
Lindenstraße (auf der Grünfläche)  
Oberdorf  
Jahnstraße (am Spielplatz)

##### **Stadtteil Herrnschwende**

Festwiese (am Glascontainerstandplatz)

##### **Nausiß**

an der Kirche (Eingang zum Friedhof)

Die Stadt Weißensee stellt diese Leistung ihren Bürgerinnen und Bürgern kostenlos, wenn nicht bereits aufgestellt, spätestens ab der **39. Kalenderwoche** zur Verfügung. Bitte beachten Sie, dass **ausschließlich Laub von öffentlichen Flächen** in die Laubgitter einzufüllen ist. Für Baumverschnitt und andere Abfälle sind die aufgestellten Gitter nicht vorgesehen; keinesfalls sind die Laubgitter zur Entsorgung von Baumschnitt, Gartenabfälle aus privaten Grundstücken! Benutzen Sie hierfür bitte Ihre „Braunen Tonnen“, sofern keine Eigenverwertung möglich ist. Verstöße werden geahndet.

i.A.

**Peter**

**Bau- und Ordnungsverwaltung**

### MDR-Musiksommer zu Gast in Weißensee

#### Ein Konzerterlebnis mit langer Nachhaltigkeit

Die Kultur- und Stadtkirche St. Peter und Paul Weißensee war am Freitagabend, den 28. August 2026 bis auf den letzten Platz gefüllt. Das Musikereignis des Jahres lockte mit einem hochkarätigen Programm vor allem Gäste aus Thüringen und kulturinteressierten Fans des MDR-Musiksommer in die Mittelalterstadt.



Die Mitglieder des MDR-Sinfonieorchesters und die Solistin Alena Baeva verzauberten die mehr als 400 Besucher zum Auftakt mit dem Telemann-Konzert in A-Dur für Violine, Streicher und Basso continuo. Bereits hier zeigte sich die enorme Klangqualität der Kirche. Die feinsten Nuancen der Töne des virtuos gespielten Soloinstruments, eine Geige von 1738 aus der Werkstatt von Bartolomeo Giuseppe Guarneri, waren bis in die letzten Reihen unverfälscht zu hören. Im Divertimento D-Dur, von Mozart im italienischen Stil komponiert, explodierte förmlich die sprühende Lebensfreude der Mittelmeerregion.

Aber kaum ein Werk verkörpert die Verbindung von Musik und Natur so eindrucksvoll wie Antonio Vivaldis Vier Jahreszeiten, welches nach der Pause die Herzen der Besucher berührte. Nach zartem Frühlingserwachen und hitzigen Sommergewittern zeigte sich der Herbst in prachtvoller Freigiebigkeit, ehe der Winter mit Beschaulichkeit und Ruhe den Jahresreigen beendete. Alena Baeva und den Streichern des MDR-Sinfonieorchesters gelang mit ihrem vielseitigem und fesselndem Spiel ein Konzerterlebnis mit langer Nachhaltigkeit.

### Ausbildungsstart im Unternehmen Mubea

#### Guter Start

**13 Auszubildende lernen seit 17. August 2026 bei Mubea in Weißensee**

**Weißensee, 18.08.2026: Für 13 Jugendliche startete am 17. August 2026 ein neuer Lebensabschnitt: Sie haben ihre Ausbildung bei Mubea in Weißensee, einem der größten Ausbilder im Landkreis Sömmerda gestartet. Ausgebildet wird in diesem Jahr in den Berufen Mechatroniker/-in, Maschinen- und Anlagenführer/-in sowie Industriemechaniker/-in.**

Herzlich begrüßt wurden die neuen Auszubildenden von Standortleiter Stefan Werner: „Die Suche nach passenden Kandidaten erfordert heute immer größere Anstrengungen. Umso mehr freut es mich, dass wir auch in diesem Jahr wieder alle unsere Ausbildungsstellen besetzen konnten.“, so Werner weiter. Jens Puttkammer, Ausbildungsleiter bei Mubea freut sich, dass besonders viele der neuen Auszubildenden bereits bei einem Schülerpraktikum reingeschnuppert haben. „Damit wecken wir schon rechtzeitig das Interesse an Mubea und einer technischen Ausbildung.“, weiß Puttkammer.



Im werkseigenen und ausgezeichneten Ausbildungszentrum bietet Mubea in Weißensee beste Voraussetzungen für die Praxisphasen in den jeweiligen Ausbildungsberufen. Ein 5-köpfiges Ausbildungsteam unterstützt bei allen Fragen rund um die Ausbildung. Alle Azubis genießen eine digitale Ausbildung mit eigenem Laptop und in einer modernen Lehrwerkstatt. Die theoretischen Grundlagen werden je nach Ausbildungsberuf an Berufsschulen in Sömmerda und Erfurt gelehrt. Insgesamt lernen aktuell 45 Auszubildende 2 duale Studenten bei Mubea.

Die Ausbildung bei Mubea in Weißensee wurde in diesem Jahr bereits mehrfach für seine Qualität ausgezeichnet. Den Anfang machte die Auszeichnung als „Hervorragender Ausbildungsbetrieb“ von der IHK Erfurt und der Agentur für Arbeit Thüringen Mitte und das als einziges Unternehmen aus dem Landkreis Sömmerda für das Ausbildungsjahr 2025. Bereits zum fünften Mal in Folge hat Mubea zudem das Gütesiegel „Ausgezeichneter Ausbildungsbetrieb“ für seine hervorragende Ausbildungsqualität erhalten und darf sich „Azubigeprüft“ nennen.

Standortleiter Stefan Werner betont: „Gerade in wirtschaftlich herausfordernden Zeiten setzt Mubea konsequent auf Ausbildung und hat im vergangenen Jahr nochmals kräftig in das werkseigene Ausbildungszentrum investiert.“. Auch für das kommende Jahr ist die Bewerbungsphase für die freien Ausbildungsstellen bereits unter [www.mubea.com/de/weissensee-ausbildung](http://www.mubea.com/de/weissensee-ausbildung) gestartet.

Weitere Informationen zu den Ausbildungsmöglichkeiten: Jens Puttkammer, Ausbildungsleiter, Tel. 036374-23-1624, [jens.puttkammer@mubea.com](mailto:jens.puttkammer@mubea.com), [www.mubea.com/de/standort-Weissensee](http://www.mubea.com/de/standort-Weissensee), [www.mubea.com/de/weissensee-ausbildung](http://www.mubea.com/de/weissensee-ausbildung).

## Veranstaltungen

### Resonanzen in der Kulturkirche 18.09.2026 The Irish Dew

Bereits seit über 10 Jahren begeistern „The Irish Dew“ um Jörg Schulze, Ilona Kirst und André Schwarze, das Irland interessierte Publikum in der Region Sömmerda und darüber hinaus.

Feinste handgemachte Akustikmusik mit Gitarre, Mandoline, Banjo und TinWhistle sowie dem mehrstimmigen Gesang werden arrangiert und in einfühlsame Balladen, Liebes- und Stimmungslieder dargeboten.

Ergänzt wird es häufig durch Erzählungen über die Inhalte der Lieder sowie zur Geschichte Irlands.

Lassen Sie sich inspirieren ...



## Glückwünsche

### Glückwünsche zum 80. Geburtstag



Zum 80. Geburtstag von Frau Magdalena Weise überbrachte der Bürgermeister Daniel Ecke im Namen der Stadt Weißensee herzlichste Glückwünsche.

„Genieße das Leben, nimm die Zeit. Nichts geht über Gemütlichkeit.“, so schrieb es Magdalena

Weise schon in Ihrem „Ein Gedichtband - Gedichte für jede Jahreszeit und jeden Anlass“, welches der Bürgermeister mit Dank entgegennahm und Ihr weiterhin viel Gesundheit, Glück und Zufriedenheit wünschte.



## Glückwünsche zum 90. Geburtstag



Der Bürgermeister Daniel Ecke gratulierte Herrn Peter Scholz herzlich zum 90. Geburtstag. Er überbrachte die Glückwünsche im Namen der Stadt Weißensee und wünschte dem Jubilar für das neue Lebensjahr vor allem Glück und weiterhin schöne Momente.

## Schulnachrichten

### Die Traumzauberbaum-Schule startet ins neue Schuljahr

Mit der Schuleinführung in der Kulturkirche am Samstag, dem 15. August, startete für die 38 Schulanfänger das 1. Schuljahr. Alle Gäste und natürlich die aufgeregten Schulanfänger putzen sich für die Feierstunde besonders heraus.



Auch die Kirche wurde wieder schön geschmückt: Vor dem Altar lagen die Zuckertüten in einem großen bunten Kreis, Blumen zierten den vorderen Bereich der Kirche und an den Bänken hingen kleine Zuckertüten. Pünktlich um 10 Uhr begleiteten die Erzieherinnen der Kita Wiesengrün, aber auch der Kitas in Günstedt, ihre Schützlinge in die Kirche und übergaben diese dort an ihre Klassenlehrerinnen und ErzieherInnen. Mit einem kleinen Musical, „Das Schneckenhaus“, welches Schüler der vierten Klassen für die ABC-Schützen einstudierten, begann die Veranstaltung. Anschließend begrüßte unsere Schulleiterin Frau Kasten die Neuankömmlinge in unserer Schulgemeinschaft, bis dann endlich der wichtigste Teil der Veranstaltung, nämlich die Übergabe der Zuckertüten erfolgte.

Ganz hippelig rutschten die Kleinen auf ihren Stühlen hin und her, bis sie schließlich durch ihre Klassenlehrerinnen und ErzieherInnen ihre Schultüten überreicht bekamen.

Gleich am Dienstag, dem 18.08., besuchten alle Schüler unserer Schule die Domstufenfestspiele in Erfurt. Gespielt wurde die Oper „Der Bärbeiß - Herrlich miese Tage“, nach dem Kinderbuch von Annette Peht. Die Aufführung fand nicht wie gewohnt vor der Kulisse des Doms und der Severikirche statt, sondern auf der Severiewiese. Das niedliche Bühnenbild bildeten ein Wohnwagen, Sonnenschirme, Vorgärten mit Blumen und Gartenzäunen. Durch die bunten Kostüme der Darsteller, die Musik, die verschiedenen Gesangstimmen und Schauspiel wurde die Geschichte der Bärbeiß sehr ansprechend für die Kinder erzählt.



Am Mittwoch, in der ersten Schulwoche, machten wir von allen Klassen neue Klassenfotos, um sie wieder in den Schulfluren auszustellen.

In der letzten Augustwoche verwöhnte uns der Donnerstag mit sehr warmen Temperaturen, sodass alle Schüler und Lehrer den Tag im Freibad verbrachten. Einige mutige Kinder trauten sich nochmal ins Wasser, die meisten spielten oben auf dem Spielplatz mit Bällen oder beschäftigten sich mit kleinen Kartenspielen.



Am Freitag, dem 28.08., führte die Klasse 4b noch einmal das Minimusical „Das Schneckenhaus“ für unsere Schulgemeinschaft auf. Auch die zukünftigen Schulanfänger folgten der Einladung und konnten das Stück mit ansehen.



**Stefanie Blume und das Team  
der Traumzauberbaum-Schule Weißensee**

## Vereine und Verbände

### Neuigkeiten der Weißenseer Tischtennisspieler

Auch für die Weißenseer Tischtennisspieler ist die verdiente Sommerpause nun schon vorbei und gut erholt geht es in die neue Punktspielsaison.

Aber auf der faulen Haut haben wir nicht gelegen und so gibt es ein paar Neuigkeiten zu berichten.

Bereits zu den deutschen Meisterschaften im Juni, die in Erfurt stattfanden, erhielt unser ehemalige Abteilungsleiter Marko Teichmann eine Auszeichnung für sein ehrenamtliches Engagement um den Tischtennisport in Thüringen. Mehr als 17 Jahre war er Abteilungsleiter der Weißenseer Tischtennisspieler. Bei einer Führung durch die Messehallen durften die Teilnehmer einmal hinter die Kulissen schauen und hatten somit hautnahe Kontakt zur deutschen Tischtenniselite.

Im Vip-Bereich wurden dann die Ehrenurkunden überreicht und gemeinsam konnte man dann aus bester Perspektive die ersten Spiele der deutschen Meisterschaften bestaunen.

Der Vorschlag für diese große Ehrung kam von unserem neuen Abteilungsleiter Sebastian Weber.

Er wollte auf diese Weise danke für die geleistete Arbeit sagen. Sebastian übernahm die Leitung der Abt. Tischtennis im Sommer, nachdem Marko Teichmann nach 17 Jahren sein Amt zur Verfügung stellte. Gänzlich zurückziehen tut sich Marko aber nicht. Er arbeitet weiter im Vorstand mit und unterstützt Sebastian in gewohnter Manier.



Während der Sommerferien konnte wir leider wegen Reinigung und Wartungsarbeiten kein Training in der Sporthalle machen. Als Ausweichquartier konnten wir das Schützenhaus nutzen. Gemeinsam mit der Abt. Bogensport wurden mehrere Arbeitseinsätze durchgeführt und sauber gemacht. Nun können wir mit 3 Tischtennisplatten ebenso im Schützenhaus trainieren. Zu Gute kommt dies vor allem unserem Nachwuchs, der somit montags eine zweite Trainingszeit zur Verfügung hat. Nach einer langen Durststrecke erlernen mittlerweile ca. 15 Kinder das Einmaleins im Tischtennis.

Pünktlich nach den Sommerferien konnten wir wieder in der Sporthalle trainieren und uns auf die neue Saison vorbereiten. Zur Saisoneroöffnung luden wir zwei Teams aus Riethnordhausen zum Freundschaftsspiel ein. Trotz der langen Trainingspause ließen die Hausherren gegen die Randerfurter nicht anbrennen und gewannen beide Spiele klar und sicher. Zwar konnte unserer Gegner nicht in Bestbesetzung antreten, aber auch bei uns fehlten einige Stammspieler.

Zum ersten Einsatz für Weißensee kam dabei Ramon Bergs, der von Straußfurt nach Weißensee wechselte. Ein weiterer Neuzugang konnten wir mit Altmeister Torsten John verbuchen, der wieder Blut geleckt hat und unsere 1. Mannschaft verstärken soll. Nach dem Abstieg aus der 3. Bezirksliga soll der sofortige Wiederaufstieg Saisonziel sein.

Die erste Mannschaft gewann mit 13:1 gegen Riethnordhausen I. Etwas knapper ging es bei unserer Zweiten zu, die aber dennoch mit 10:4 erfolgreich war. Alle, die einmal Lust verspüren ein paar Bälle an der Tischtennisplatte zu spielen, sind herzlich willkommen zum Probetraining.

Der Nachwuchs trainiert freitags von 16.30 - 18.30 Uhr. Ab 18.30 Uhr gehen dann unserer Erwachsenen an die Tische.





## Deutsche Meisterschaft 3D 2026 des DBSV in Eichenzell

Am 15. und 16. August 2026 fand in Eichenzell die Deutsche Meisterschaft im 3D-Bogenschießen des Deutschen Bogensportverbandes 1959 e. V. (DBSV) statt. Ausrichter waren die Bogenschützen der Rhön in Zusammenarbeit mit dem DBSV. Austragungsort war der private Wildpark von Schloss Fasanerie.

Für die Meisterschaft reisten zahlreiche Bogensportler aus ganz Deutschland an. Unter den insgesamt 393 Startern waren auch vier Mitglieder des SV „Blau-Weiß 1921“ Weißensee e. V.: Linus Krell, René Obstoy, Arnd Jung und Andreas Most.

Um am Samstag ausgeruht in den Wettkampf starten zu können, reiste ein Großteil der Schützen bereits am Freitag an. An diesem Tag standen die Anmeldung sowie die obligatorische Bogenkontrolle auf dem Programm.

### Zwei Tage - zwei anspruchsvolle Parcours

Das Turnier bestand aus zwei unterschiedlichen Disziplinen: der Waldrunde, bei der jeweils drei Pfeile geschossen werden durften, und der Jagdrunde, bei der pro Ziel nur ein Pfeil zur Verfügung stand.

Aufgrund der hohen Teilnehmerzahl und der zwei verschiedenen Disziplinen wurden zwei Parcours aufgebaut. Jeder Parcours war etwa zehn Kilometer lang und umfasste 28 3D-Ziele.

### Tag 1 - Waldrunde

Der erste Wettkampftag begann mit dem Einschießen und den letzten möglichen Korrekturen am Visier.

Um 9:00 Uhr wurden die Teilnehmer durch den Ausrichter und die Kampfrichter begrüßt.

Dabei wurden nochmals alle Schützen auf die geltenden Regeln und Vorschriften hingewiesen. Anschließend wurden die einzelnen Gruppen zu ihren jeweiligen Startpunkten geführt.

Geschossen wurde auf dem gelben Parcours. Bei Temperaturen von etwa 35° C wurde der Wettkampf um 10:00 Uhr gestartet. Die 28 Ziele und rund zehn Kilometer Parcoursstrecke verlangten den Schützen bei der großen Hitze einiges ab. Nach etwa sieben Stunden war die Waldrunde geschafft.

Anschließend mussten nur noch die Schusszettel ausgefüllt, die Ergebnisse kontrolliert und zur Auswertung abgegeben werden.

Nach dem ersten Wettkampftag lagen die vier Weißenseer Schützen in ihren jeweiligen Alters- und Bogenklassen dicht beieinander mit der Konkurrenz. Linus Krell belegte zunächst den hervorragenden ersten Platz und hatte lediglich zwei Punkte Vorsprung auf seinen direkten Konkurrenten. Andreas Most lag auf Platz 8, Arnd Jung auf Platz 10 und René Obstoy auf Platz 16. Damit war für den zweiten Wettkampftag noch alles offen.

### Tag 2 - Jagdrunde

Am zweiten Tag ging es auf den roten Parcours. Auch an diesem Tag herrschten sommerliche Temperaturen von etwa 33° C und strahlender Sonnenschein.

Da es sich um einen komplett anderen Parcours handelte, warteten neue Geländeabschnitte und unbekannte Ziele auf die Teilnehmer. Jeder Schuss musste nun besonders konzentriert ausgeführt werden, denn in der Jagdrunde stand pro Ziel nur ein Pfeil zur Verfügung.

Der Wettkampf begann um 9:45 Uhr. Gegen 15:00 Uhr hatten auch die letzten Weißenseer Schützen die Jagdrunde beendet.

Nun begann das große Warten und Zittern: Würden die Ergebnisse für eine gute Platzierung bei der Deutschen Meisterschaft reichen?

### Erfolgreicher Abschluss für die Weißenseer Schützen

Am Ende stand das Ergebnis fest: Linus Krell musste seinen ersten Platz vom Vortag knapp abgeben und erreichte den 2. Platz in der Altersklasse U15, Bogenklasse Compound Unlimited.



Andreas Most konnte sich vom 8. auf den 6. Platz verbessern.

Arnd Jung verteidigte seinen 10. Platz.

René Obstoy konnte sich ebenfalls verbessern und belegte am Ende den 15. Platz.

Damit können die vier Teilnehmer des SV „Blau-Weiß 1921“ Weißensee e. V. auf ein erfolgreiches und zugleich anspruchsvolles Meisterschaftswochenende zurückblicken. Die Deutsche Meisterschaft in Eichenzell bot nicht nur spannende Wettkämpfe, sondern verlangte den Schützen bei hohen Temperaturen, langen Parcours und anspruchsvollen 3D-Zielen auch körperlich und mental einiges ab.

**Andreas Most**

**SV „Blau-Weiß 1921“ Weißensee e. V.**

## Archivecke

### Weißensee und Umgebung vor 100 Jahren

**zusammengestellt aus Zeitungsausschnitten durch das Stadtarchiv Weißensee**

#### September 1926

**Aus Stadt und Land:** Am 07.08. heirateten in Weißensee Hugo Doll und Klara Bachmann; Am 07.08. verstarb im 46. Lebensjahr Paul Krey und am 20.08. der Witwer und Rentner August Hebes im Alter von 73 Jahren. (09.09.)

**Kindelbrück.** Ein Flugzeug mit 3 Personen besetzt, bekam gestern morgen, fast über der Stadt schwebend, einen Motorschaden und musste notlanden. Im Gleitfluge, noch einige Kurven fliegend, ging es unterhalb der Stadt an der Wipperbrücke nieder. Es kam vom Flugtag in Mühlhausen und wollte über Merseburg, zum dort stattfindenden Flugtag in Chemnitz. Der Führer war der Chefpilot Oelzschner-Merseburg. Das Flugzeug musste abmontiert und mit der Bahn verladen werden. (23.09.)

**Erfurt.** Auf vorgeschichtliche Funde, die anscheinend einem bronzezeitlichen Friedhof angehören, stieß man vor einigen Tagen bei Bauarbeiten in der Nähe des Flugplatzes. Nach einer Meldung handelt es sich um eine in die Zeit von 1000-1500 v. Chr. Reichende Begräbnisstätte. In den unteren Steindecken liegenden Gräbern wurden die wohl erhaltenen Gerippe Erwachsener und Kinder mit Urnen und bronzenen Fibeln, Gewandnadeln, Ringen und sonstigen Beigaben gefunden. Die Funde werden ihre Aufstellung im „Stockfisch“-Museum finden. (23.09.)

**Weißensee.** Gestern Abend fand im Palmbaum eine Versammlung statt, mit dem Beweggrund eine Damen-Sportabteilung zu gründen. 18 Damen haben schon ihr Interesse bekundet. Übungsabende liegen in den bewährten Händen des Lehrers Heinemann und Herrn Otto Strickrodt. (gek. Archiv, 24.09.)

**Weißensee.** Gestern Nachmittag rempelte ein großes Personenauto den Milchwagen der hiesigen Molkelei, welcher auf dem Wege nach Sömmerda war, an und brachte denselben zum Sturz. Der gesamte Milchinhalt und die kostbaren Sahneflaschen ergossen sich auf die Straße und in den Graben. Das Auto kam leider unerkannt davon.; Günstedt. Am 3., 4. und 5. Oktober findet hierselbst Kirmes bzw. Herbstjahrmärkte statt. Da der Ort seuchenfrei ist, wird am Montag auch Viehmarkt abgehalten.

Als Verkäufer kommen aber nur solche aus seuchenfreien Orten in Frage. (28.09.)

**Annoncen:** Im 24. Lebensjahre verstarb in Günstedt am 31. August Ella Daume. (02.09.)

Ihre am 16. September stattgefundene Trauung in Weißensee zeigen an Eberhard van Buiren und Franziska, geb. König. (17.09.)

Nach schwerem Leiden verstarb im 14. Lebensjahre Otto Dittberner aus Weißensee. (20.09.)

In Weißensee verstarb Frau Sophie Hertel, geb. Schuch im 70. Lebensjahre. (27.09.)



**Humor vom Tage:** Richter: „Reden Sie keinen Unsinn! Der Zeuge hat bei dem Streit zwei Zähne eingebüßt und Sie wollen ihm nur Ihren Handschuh ins Gesicht geschleudert haben!“ Angeklagter: „Es ist möglich, daß ich vergessen hatte, ihn vorher auszuziehen.“; „Heute ist der fünfte März! Kannst du mir sagen, was für eine wichtige Begebenheit sich an diesem Tage in unserer Heimat zutrug?“ Kind: „Am fünften März bin ich geboren, Herr Lehrer!“ (04.09.)

Der Lehrer nimmt die Schöpfungsgeschichte durch. Hänschen unterbricht ihn. „Mein Vater sagt, wir stammen vom Affen ab.“ Lehrer: „Deine Familienangelegenheiten gehören nicht in die Klasse.“

Gabriele Machts



## Impressum

**Stadtanzeiger – Amtsblatt der Stadt Weissensee mit seinen Ortsteilen Ottenhausen, Scherndorf, Waltersdorf und Herrnschwende**  
**Herausgeber:** Stadtverwaltung Weißensee **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Stadtverwaltung Weißensee. Für im nichtamtlichen Teil unverlangt eingereichte Artikel sind Schadenersatzansprüche ausgeschlossen, da diese die Meinung des Verfassers wiedergeben und er auch hierfür verantwortlich ist. Diese Artikel müssen mit Namen und Anschrift des Verfassers gekennzeichnet sein. **Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Anke Neubert – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

## Rohrreinigung Rademacher



- Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
- Kanal TV - Untersuchung
- Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
- Rückstausicherung

Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region  
**Herr Schreiber**  
**0151-74330809**

24H

LW-Service auf einen Klick: 

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Suche Häuser

von privat  
**06625-1820**  
Immobilien-Sofortkauf.de




Sammeln

## Gemeinsam für den Frieden.

Danke für Ihre Hilfe!

[www.volksbund.de/sammlung](http://www.volksbund.de/sammlung)

**VOLKS BUND**

## Gutes Aussäen ist alles.

Wer sich selbst ernähren kann, führt ein Leben in Würde.  
**brot-fuer-die-welt.de/saatgut**  
Mitglied der **actalliance**

**Brot für die Welt**  
Würde für den Menschen.



Ein gedruckter Blumengruß

[wittich.de/familienanzeigen](http://wittich.de/familienanzeigen)

**WITTICH MEDIEN**



## Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

### Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung in Ahrweiler für 2 – 4 Personen. Direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern. Ab 59,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer (zzgl. Gästebeitrag der Stadt).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Ortsteil Ahrweiler  
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160/1714841  
Mail: [h.pacyna@web.de](mailto:h.pacyna@web.de) · Net: [www.himmelchen.de](http://www.himmelchen.de)

### Ihre Berater vor Ort in Sömmerda ...



**Eckhardt Köppe**  
Büroleiter  
**Tel.: 03634 3198641**  
[e.koepp@wittich-langewiesen.de](mailto:e.koepp@wittich-langewiesen.de)



**Sybille Fricke**  
Medienberaterin  
**Tel.: 0152 59428561**  
[s.fricke@wittich-langewiesen.de](mailto:s.fricke@wittich-langewiesen.de)



**Andrea Otto**  
Verkaufssinnendienst  
**Tel.: 03634 3198641**  
[a.otto@wittich-langewiesen.de](mailto:a.otto@wittich-langewiesen.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)